

Генеральная конференция

GC(56)/OR.1

Выпущено в ноябре 2013 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят шестая очередная сессия

Пленарное заседание

Протокол первого заседания

Центральные учреждения, Вена, понедельник, 17 сентября 2012 года, 10 час. 15 мин.

Временный Председатель: г-н ФЕРУЦЭ (Румыния)

Председатель: г-н БАПРОС ОРЕЙРО (Уругвай)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
–	Открытие сессии	1–11
1	Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета	12–28
2	Заявления о приеме в члены Агентства	29–32
3	Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	33
4	Выступление Генерального директора	34–60
6	Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2013 год	61–63

¹ GC(56)/19.

Содержание (продолжение)

	Пункты
7	Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2011 год
	Выступления делегатов:
	Австрия 64–72
	Китай 73–82
	Соединенные Штаты Америки 83–103
	Кипр (от имени Европейского союза) 104–133
	Российская Федерация 134–149
	Исламская Республика Иран 150–164

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

АЛГ	Аналитическая лаборатория по гарантиям
ВАО АЭС	Всемирная ассоциация организаций, эксплуатирующих АЭС
ВВЭР	водо-водяной энергетический реактор (бывшего СССР)
"восьмерка"	Группа восьми
ВОУ	высокообогащенный уран
ДВЗЯИ	Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
ДЗПРМ	договор о запрещении производства расщепляющегося материала
ДН	Движение неприсоединения
ДНЯО	Договор о нераспространении ядерного оружия
Евратом	Европейское сообщество по атомной энергии
ИНПРО	Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам
ИТЭР	Международный термоядерный экспериментальный реактор
КНДР	Корейская Народно-Демократическая Республика
Конвенция о помощи	Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации
Конвенция об оперативном оповещении	Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии
Конференция по рассмотрению действия ДНЯО	Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора
Конференция по рассмотрению и продлению действия ДНЯО	Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора
КФЗЯМ	Конвенция о физической защите ядерного материала
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
МФП	Международный форум "Поколение IV"

Сокращения, используемые в настоящем протоколе (продолжение):

НАСА	Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства
НИОКР	научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы
новый Договор о СНВ	новый Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений
НОУ	низкообогащенный уран
ОДВЗЯИ	Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
ООН	Организация Объединенных Наций
ПДЛР	Программа действий по лечению рака
ПМК	протокол о малых количествах
РСС	Региональное соглашение о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (для Азии и Тихого океана)
СНГ	Содружество Независимых Государств
ФТС	Фонд технического сотрудничества
PWR	реактор с водой под давлением

– Открытие сессии

1. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет пятьдесят шестую очередную сессию Генеральной конференции открытой.

2. В соответствии с правилом 48 Правил процедуры Генеральной конференции он предлагает делегатам соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Все присутствующие встают и соблюдают минуту молчания.

3. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ с удовлетворением отмечает участие многих министров и старших должностных лиц из государств-членов. Их присутствие укрепляет положение Агентства в качестве главного форума по международному сотрудничеству в мирном и безопасном использовании ядерной энергии.

4. За прошедший год Агентство и государства-члены достигли ощутимого прогресса.

5. Генеральная конференция 2011 года проходила в исключительных обстоятельствах. В соответствии с предложением Конференции по ядерной безопасности на уровне министров, состоявшейся в июне 2011 года, она единогласно одобрила План действий МАГАТЭ по ядерной безопасности. Агентство играет в этой связи ведущую роль. В частности, был достигнут прогресс в оценке уязвимых мест в обеспечении безопасности АЭС, совершенствовании услуг Агентства по экспертному рассмотрению, повышении потенциала в сфере аварийной готовности и реагирования и анализе норм безопасности Агентства.

6. Он выражает Агентству признательность за его самоотверженную работу по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании системы физической ядерной безопасности, а также государствам-членам за подтверждение на Саммите по физической ядерной безопасности своего стремления к укреплению физической ядерной безопасности, что способствует снижению угрозы ядерного терроризма и предотвращению несанкционированного приобретения ядерных материалов.

7. В 2012 году Агентство продолжало обеспечивать для международного сообщества проведение объективной и независимой проверки обязательств государств по гарантиям. Существует общее согласие в отношении необходимости в эффективных гарантиях для сдерживания и обнаружения использования ядерных материалов в запрещенных целях, и в этой связи не может быть упрощенных решений.

8. Укрепляя ядерную безопасность и физическую ядерную безопасность и режим гарантий, Агентство может повысить доверие со стороны общественности к ядерной энергии, которая по-прежнему имеет жизненно важное значение для многих стран. Несмотря на экономический кризис и изменившиеся обстоятельства, в 2012 году начались работы по строительству новой атомной электростанции.

9. Человечество по-прежнему сталкивается с серьезными вызовами, связанными с продовольственной безопасностью, здравоохранением, управлением водными ресурсами и необходимостью в более чистой и безопасной окружающей среде. В этой связи он с удовлетворением отмечает постоянно предпринимаемые Агентством усилия по оказанию содействия государствам-членам, которые не имеют доступа к ядерным технологиям, и эти усилия Генеральный директор поставил во главу угла деятельности Агентства.

10. Оратор с удовлетворением отмечает также усилия Агентства по укреплению технического сотрудничества. Румыния многое приобрела от взаимодействия с Агентством в развитии своей гражданской ядерной программы. Программа технического сотрудничества содействует свободному доступу к мирному использованию атомной энергии, передаче ядерных технологий, развитию научных исследований, применению и использованию атомной энергии в мирных целях и обмену знаниями о ядерных технологиях между государствами-членами.

11. В заключение он выражает твердую убежденность в том, что Агентство будет и впредь поддерживать устойчивый собственный потенциал во всех соответствующих областях для выполнения своих уставных обязанностей, как это предусмотрено в Среднесрочной стратегии на 2012–2017 годы. Оратор благодарит Генерального директора и Секретариат за ту поддержку, которая оказывалась ему в течение его председательствования на 55-й сессии Генеральной конференции.

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета

12. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает выдвигать кандидатуры на должность Председателя Конференции.

13. Г-н РИВЕРА МОРА (Сальвадор), выступая от имени ГРУЛАК, предлагает кандидатуру г-на Барроса Орейро (Уругвай).

14. Г-н Баррос Орейро (Уругвай) избирается Председателем путем аккламации.

15. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ поздравляет г-на Барроса Орейро с избранием и желает ему всяческих успехов в работе.

Г-н Баррос Орейро (Уругвай) занимает место Председателя.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает свои искренние соболезнования семьям жертв недавних нападений в Ливии, которые его страна осуждает, и призывает к миру.

17. Подлинная цель Агентства состоит в том, чтобы сделать мир лучше и безопаснее для всех. Для достижения этой цели всем государствам-членам следует работать на основе взаимоуважения.

18. Оратор благодарит оставляющего свой пост Председателя за его услуги и ГРУЛАК за поддержку кандидатуры Уругвая. Он считает большой честью быть назначенным Председателем Генеральной конференции и рассматривает это назначение как высокую оценку готовности Уругвая выполнять уставные цели Агентства.

19. Прошло уже полтора года после аварии на АЭС «Фукусима-дайти», и оратор пользуется этой возможностью для выражения солидарности с правительством и народом Японии и выражения признательности этой стране и Агентству за предпринимаемые ими усилия по энергичному решению этой серьезной экологической проблемы.

20. В Среднесрочной стратегии на 2012–2017 годы предусматривается четкая и хорошо определенная рамочная основа, которую Агентство успешно создает при помощи государств-членов, способствуя тем самым обращению повышенного внимания на области, имеющие

первостепенное значение для достижения устойчивого развития, такие, как продовольственная безопасность, здравоохранение, водные ресурсы, энергия и окружающая среда, в частности, в развивающихся странах.

21. Агентство реализует широкую программу технического сотрудничества, направленную на содействие глобальному развитию, в том числе достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. После Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию «Рио+20» концепция «зеленой экономики» получила дополнительный стимул. Вопросы, связанные с устойчивым развитием, ставятся в программах работы во главу угла.

22. Агентство продолжает концентрировать внимание на вопросе глобальной ядерной безопасности, который приобретает как никогда большое значение. Отсюда вытекает важность хорошо структурированного плана действий, в котором поставлены цели и определены последующие шаги, а также информирования государств-членов о прогрессе в этой области.

23. При помощи Генеральной конференции Агентство имеет возможность продолжать содействие мирному использованию ядерной энергии во всем мире. Ему следует решительно продолжать свои усилия в этом направлении, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности при твердой поддержке со стороны всех государств-членов.

24. Согласно правилам 34 и 40 Правил процедуры Конференция избирает 8 заместителей Председателя, Председателя Комитета полного состава и 5 дополнительных членов Генерального комитета, в результате чего в состав Генерального комитета входят 15 членов, а он является его Председателем.

25. Председатель предлагает заместителями Председателя избрать делегатов из Австралии, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Коста-Рики, Республики Корея, Российской Федерации и Судана; Председателем Комитета полного состава избрать г-на Шукри из Саудовской Аравии, а дополнительными членами Генерального комитета избрать делегатов из Австрии, Зимбабве, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эстонии.

26. Предложение Председателя принимается.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает далее Генеральной конференции до получения рекомендации Генерального комитета по повестке дня перейти к рассмотрению пунктов 2, 3, 4, 6 и 7 своей предварительной повестки дня именно в этом порядке.

28. Предложение Председателя принимается.

2. Заявления о приеме в члены Агентства (GC(56)/8, 9 и 18)

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на документы GC(56)/8, 9 и 18, содержащие заявления о приеме в члены Агентства Республики Фиджи, Республики Сан-Марино и Республики Тринидад и Тобаго, соответственно. Эти заявления были поддержаны Советом управляющих, который представил также в тех же документах три проекта резолюций для принятия Генеральной конференцией.

30. Он полагает, что Конференция желает принять эти три проекта резолюций путем аккламации.

31. Решение принимается.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ поздравляет Республику Фиджи, Республику Сан-Марино и Республику Тринидад и Тобаго с утверждением приема в члены Агентства.

3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

33. Г-жа КАНЕ (Высокий представитель Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения) зачитывает следующее послание:

"Я рад направить поздравления Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии.

Со времени проведения прошлой сессии прошел полный событий год, в котором пришлось столкнуться с чрезвычайными вызовами, которые трансформируются в благоприятные возможности для прогресса.

Случившаяся в марте 2011 года ядерная авария на АЭС "Фукусима-дайти" была огромной трагедией, вызвавшей глобальные ответные действия. Международное сообщество выступило с предложениями об оказании помощи жертвам и объединилось для снятия более широкой озабоченности в отношении ядерной безопасности и физической ядерной безопасности. В сентябре прошлого года Организация Объединенных Наций созвала Совещание высокого уровня по ядерной безопасности, после которого в Вене состоялась Конференция по ядерной безопасности на уровне министров. Я одобряю планы проведения еще одной конференции на уровне министров в самой Фукусиме – в обстановке, где есть наглядные напоминания о том, что ставится на карту.

Что касается области физической ядерной безопасности, то в коммюнике, принятом в марте этого года на сеульском Саммите по физической ядерной безопасности, содержится одобрительное подтверждение основной ответственности и центральной роли МАГАТЭ в укреплении международных рамок физической ядерной безопасности. В нем говорится также об осознании ценности Плана действий МАГАТЭ по физической ядерной безопасности на 2010-2013 годы.

Мы стремимся также к прогрессу по важнейшей проблеме ядерного терроризма. 28 сентября я созыву Совещание высокого уровня Организации Объединенных Наций по противодействию ядерному терроризму, которое, как я надеюсь, внесет вклад в совершенствование нормативно-правовой базы в этой области.

Что касается Договора о нераспространении ядерного оружия, то одним из заметных событий Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО было достижение согласия о созыве в 2012 году конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, что стало инициативой по осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

Я поздравляю МАГАТЭ с проведением в ноябре прошлого года форума по созданию такой зоны, что дало его участникам с Ближнего Востока и другим заинтересованным сторонам отличную возможность ознакомиться с опытом создания таких зон в других регионах.

Я выражаю признательность Генеральному директору Аmano и его сотрудникам за отличное исполнение ими своей работы. МАГАТЭ и Секретариат ООН поддерживают тесные партнерские отношения, обеспечивающие прочную основу для будущего прогресса в достижении нашей общей цели - мира, свободного от ядерного оружия.

Примите мои наилучшие пожелания успешной работы по решению непростых вопросов, стоящих в вашей повестке дня".

4. Выступление Генерального директора

34. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР говорит, что основатели Агентства были людьми, обладавшими большой прозорливостью. Когда в 1956 году они утверждали Устав Агентства, перед миром стояли совсем иные вызовы, чем те, что стоят сегодня, но Устав был сформулирован таким образом, что даже 60 лет спустя он обеспечивает для Агентства как никогда огромную актуальность.

35. Сегодня Агентство вносит важный вклад в решение основополагающих глобальных проблем, определенных в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию "Рио+20". Оно помогает странам обеспечивать безопасность и физическую безопасность при использовании ядерной энергии, а инспекторы Агентства контролируют ядерные установки в мире, с тем чтобы удостовериться, что ядерный материал используется исключительно для мирных целей.

36. Одним из высокоприоритетных направлений работы Агентства является техническое сотрудничество, поскольку оно помогает удовлетворить основные потребности человека. Агентство занимает в системе Организации Объединенных Наций уникальное положение. Оно является единственной организацией, обладающей экспертными знаниями в области ядерных технологий, и оно помогает своим государствам-членам получить доступ к этим технологиям. Его специализированные лаборатории поддерживают эту деятельность, разрабатывая инновационные технологии и обеспечивая подготовку кадров.

37. Во время своих посещений государств-членов он всегда пытался взглянуть на осуществляемые Агентством проекты. Люди, с которыми он встречался, – фермеры и рыбаки, ученые и преподаватели – выражали большую признательность Агентству за его работу. Сила воздействия работы Агентства на жизнь отдельных людей вызывает трогательные чувства. Когда он видел отличительный синий логотип Агентства на объектах, где реализуются проекты, он чувствовал себя в кругу семьи. Он приводит один пример: когда он посещал лабораторию в Перу, ему был предложен стакан сока темно-красного цвета. Он подумал, что это грейпфрутовый сок, но на самом деле он был приготовлен из нового вида зерновых культур, выведенного с использованием методов радиационно-индуцированной мутации при содействии Агентства. Сок был очень вкусным. Это был лишь один из сотен проектов Агентства, помогающих улучшить и увеличить производство продовольствия в десятках стран.

38. Высокоприоритетное место в повестке дня занимает проблема рака в развивающихся странах. Эта тема близка также ему лично. Он планирует укрепить ПДЛР, и хотел бы в ближайшие несколько лет создать учебный центр по раковым заболеваниям в комплексе лабораторий Агентства в Зайберсдорфе, который будет обеспечивать специализированную подготовку медицинских работников из государств-членов.

39. Лаборатории ядерных применений охватывают в Зайберсдорфе многие области и ведут новаторские работы, связанные со здоровьем человека и животных, продовольственной безопасностью и безопасностью продуктов питания, сельским хозяйством и мониторингом окружающей среды. Однако они являются устаревшими и несовременными. Очень ограничено пространство, а оборудование не отвечает в должной мере текущим потребностям. Пришло время привести лаборатории ядерных применений в соответствие с последними международными стандартами. Его цель состоит в проведении полной модернизации в течение нескольких лет, с тем чтобы эти лаборатории могли предлагать государствам-членам услуги повышенного качества.

40. Он надеется, что Научный форум 2012 года по вопросам продовольствия поможет государствам-членам лучше осознать тот важный вклад, который ядерные методы могут внести в увеличение производства продовольствия, борьбу с насекомыми-вредителями и болезнями растений и животных, а также в повышение безопасности продуктов питания.

41. Благодаря Инициативе в отношении мирного использования ядерной энергии растут ресурсы на цели реализации проектов технического сотрудничества, но потребность в помощи велика. Он призывает все государства-члены выплачивать свои взносы в ФТС своевременно и в полном объеме.

42. Наиболее известным мирным применением ядерной энергии остается ядерная энергетика. Когда в 2009 году он стал Генеральным директором, велись разговоры о "ядерном ренессансе". Затем случилась авария на АЭС «Фукусима», породившая основополагающие вопросы в отношении будущего ядерной энергетики во всем мире. Через 18 месяцев после аварии становится очевидно, что ядерная энергетика останется важным вариантом выбора для многих стран. Последние прогнозы говорят об устойчивом росте числа атомных электростанций в мире в предстоящие 20 лет. Большинство запланированных к сооружению или строящихся новых ядерных энергетических реакторов приходится на Азию. Традиционные пользователи, такие, как Индия, Китай, Республика Корея и Российская Федерация, планируют значительное расширение своих программ, а развивающиеся страны продолжают проявлять живой интерес к ядерной энергетике. Объединенные Арабские Эмираты стали недавно первой страной за 27 лет, начавшей строительство своей первой АЭС, а Вьетнам и Бангладеш входят в число стран, имеющих проработанные планы строительства своих первых энергетических реакторов. В последние годы Агентство выделяло больше специалистов и ресурсов для оказания помощи странам, впервые приступающим к освоению ядерной энергетики. По-прежнему наблюдается прогресс в его работе по созданию банка НОУ Агентства в Казахстане.

43. Фукусимская авария преподнесла очень важный урок: необходимо уделять гораздо более интенсивное внимание вопросам ядерной безопасности. Тем не менее, ядерная энергетика предлагает много преимуществ: она может помочь в повышении энергетической безопасности, уменьшить влияние неустойчивости цен на органическое топливо, смягчить последствия изменения климата и сделать экономику более конкурентоспособной.

44. Безопасное обращение с радиоактивными отходами и отработавшим топливом и их захоронение остаются ключевыми вопросами. В частности, до сих пор не вводилось в эксплуатацию установок для долгосрочного захоронения отработавшего ядерного топлива. Однако в ряде стран отмечен существенный прогресс, в том числе в Финляндии, Франции и

Швеции. В августе 2012 года оратор посетил установку ОНКАЛО в Финляндии, где глубоко под землей ведется сооружение установки для окончательного захоронения отработавшего топлива. Он спустился вниз на 420 метров. Этот объект является весьма впечатляющим. Информация о наблюдаемом в этой области прогрессе заслуживает более широкого распространения.

45. Международная конференция на уровне министров "Атомная энергетика в XXI веке", которая будет проводиться в июне 2013 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, предоставит ценную возможность рассмотреть вопрос о долгосрочном вкладе ядерной энергетики в устойчивое развитие.

46. Главное место в сознании каждого участника 55-й очередной сессии Генеральной конференции занимала авария на АЭС «Фукусима». Агентство оказало Японии практическую помощь и открыто и транспарентно делилось информацией с правительствами и общественностью. Теперь, когда уже довольно долго продолжается послеаварийный период, главное внимание сосредоточено на осуществлении Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности, и прогресс наблюдается во многих областях. Было расширено содержание предоставляемых Агентством государствам-членам услуг по экспертному рассмотрению, и теперь они включают первые уроки, извлеченные из этой аварии. Экспертные рассмотрения включают оценки безопасности станций, эффективности регулирующей деятельности и аварийной готовности и реагирования. Были выявлены и устраняются возможные слабые места в обеспечении безопасности на АЭС. Агентство проводило систематическое рассмотрение норм безопасности с учетом уроков, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима». Было начато проведение серии международных совещаний экспертов по различным техническим вопросам, и Агентство продолжало оказание поддержки государствам-членам в их усилиях по укреплению международно-правовой основы ядерной безопасности. Фукусимская конференция по ядерной безопасности, организуемая правительством Японии и Агентством, состоится в декабре 2012 года в префектуре Фукусима, и на ней Агентство представит доклад с выводами проведенных на то время международных совещаний экспертов. Оно будет заниматься также подготовкой всеобъемлющего доклада об аварии на АЭС «Фукусима», который должен быть завершен в 2014 году.

47. Ответственность за ядерную безопасность отдельных стран по-прежнему возлагается на них самих. Необходимо выполнить План действий МАГАТЭ по ядерной безопасности в полном объеме. Нельзя допускать проявления самоуспокоенности. Конечная цель состоит в том, чтобы сделать ядерную энергетику настолько безопасной, насколько это в состоянии обеспечить люди, и восстановить доверие общественности.

48. В последние годы мировые лидеры уделяли существенное внимание угрозе ядерного терроризма, и они признают ведущую роль Агентства в качестве глобальной платформы для укрепления физической ядерной безопасности. За прошедшее десятилетие Агентство подготовило свыше 12 000 специалистов по физической ядерной безопасности в более 120 странах и оказало помощь в проведении таких широко освещаемых мероприятий, как Кубок УЕФА по футболу. Для значительных объемов ВОУ было обеспечено более надежное хранение, а в Базе данных Агентства по незаконному обороту ведется учет информации о хищениях или другой несанкционированной деятельности, связанной с ядерными или другими радиоактивными материалами.

49. Несмотря на повышенный глобальный интерес к физической ядерной безопасности, по-прежнему существует один важный вопрос из числа тех, работы по которым не были завершены: ратификация поправки к КФЗЯМ, которая была согласована в 2005 году, но до сих пор не вступила в силу. Ее вступление в силу станет важным изменением в глобальной

физической ядерной безопасности, которая является для Агентства приоритетной. Агентство тщательно изучает пути максимального использования синергии между физической ядерной безопасностью и ядерной безопасностью. В ближайшем будущем оратор планирует укрепить Бюро физической ядерной безопасности Агентства. В июле 2013 года Агентство организует международную конференцию высокого уровня по физической ядерной безопасности.

50. Переходя к ядерной проверке, он говорит, что когда он стал Генеральным директором, то напоминает, что полное осуществление всех соглашений о гарантиях между Агентством и его государствами-членами, как и выполнение других соответствующих обязательств, будет руководящим принципом Агентства. Он по-прежнему придерживается этой точки зрения. Он регулярно представлял Совету доклады об осуществлении гарантий в трех странах, в частности в Исламской Республике Иран, КНДР и Сирийской Арабской Республике. В каждом случае ситуация различна, но в них есть и одна общая черта: каждая из этих стран не выполняет свои обязательства. Работа в связи с такими случаями является одним из главных вызовов, с которыми придется столкнуться Агентству в предстоящие годы.

51. Что касается случая с Ираном, то он с предельной ясностью излагал информацию об этой ситуации с 2010 года. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклочения ядерного материала, заявленного Ираном в соответствии с его соглашением о гарантиях. Однако Иран не идет на необходимое сотрудничество, которое позволило бы Агентству обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности. Поэтому Агентство не может сделать вывод, что весь ядерный материал в Иране используется в мирной деятельности. В ноябре 2011 года он сообщил Совету, что Агентство обладает достоверной информацией, свидетельствующей о том, что Иран осуществлял деятельность, касающуюся разработки ядерного взрывного устройства. Он просил Иран прояснить эти вопросы. В соответствии с резолюцией Совета управляющих, принятой в ноябре 2011 года (GOV/2011/69), был активизирован диалог, но с тех пор конкретных результатов достигнуто не было. 13 сентября 2012 года Совет принял резолюцию с настоятельным призывом к Ирану полностью и без каких-либо задержек соблюдать все свои обязательства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и выполнить требования Совета управляющих (GOV/2012/50). Агентство твердо продолжает линию на активизацию диалога и продолжит переговоры с Ираном по структурированному подходу к урегулированию всех остающихся вопросов. Он надеется, что без дальнейших проволочек удастся достичь соглашения, а после этого начать его практическое осуществление.

52. Он остается серьезно озабоченным в отношении ядерной программы КНДР. Заявления этой страны о деятельности по обогащению урана и строительстве легководного реактора вызывают глубокую тревогу. Агентство не имеет возможности осуществлять какие-либо гарантии в этой стране с апреля 2009 года. Он призывает КНДР в полном объеме выполнить свои обязательства, предусмотренные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и в ДНЯО, и оперативно и в полном объеме сотрудничать с Агентством.

53. Что касается Сирии, то в мае 2011 года он сообщил о том, что здание, уничтоженное на площадке в Дайр-эз-Зауре, весьма вероятно, было ядерным реактором, о котором необходимо было заявить Агентству. Он подтверждает свою просьбу к Сирии в отношении проведения дальнейших обсуждений с Агентством с целью снятия всех остающихся вопросов, касающихся Дайр-эз-Заура и других объектов.

54. В ноябре 2011 года Агентству удалось провести форум МАГАТЭ по изучению опыта, который может быть применен в отношении создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, и это событие состоялось через 11 лет после того, как Генеральная конференция приняла решение о проведении такого совещания, что отражает сложный

характер данного вопроса. Форум дал возможность государствам-членам провести конструктивный обмен мнениями по этому важному вопросу. Однако, как видно из доклада о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке (GC(56)/17), между странами этого региона сохраняются фундаментальные расхождения во взглядах по этому вопросу. В этих обстоятельствах оказалось невозможным добиться дальнейшего прогресса в выполнении мандата, возложенного на него Генеральной конференцией в этой области. Он будет продолжать свои консультации.

55. В настоящее время дополнительный протокол действует в 117 государствах, и их число продолжает возрастать. Это вселяет большой оптимизм, поскольку дополнительный протокол является важнейшим средством, позволяющим Агентству обеспечить надежную уверенность в том, что в стране нет незаявленных ядерных материалов и деятельности. Число стран, не имеющих действующих соглашений о гарантиях, снизилось до 13. Он просит все эти страны как можно скорее ввести в действие соглашения.

56. На предыдущей сессии Генеральной конференции он сообщал о завершении строительства новых дополнительных помещений Чистой лаборатории в Зайберсдорфе, которое произошло в установленные сроки и при затратах ниже предусмотренных в бюджете. После этого заметный прогресс наблюдался в строительстве новой Лаборатории ядерных материалов. После завершения строительства в 2014 году она обеспечит наличие у Агентства современного потенциала для анализа ядерных проб.

57. Что касается усилий Агентства по улучшению своего собственного управления, то он отмечает, что финансовые ведомости Агентства за 2011 год были впервые подготовлены в соответствии с МСУГС, а Контролер со стороны сделал в отношении них не содержащее оговорок заключение. Он намерен улучшить информационно-просветительскую работу Агентства в СМИ и среди широкой общественности путем усиления его функции в области общественной информации. Он намерен также еще более улучшить гендерную сбалансированность, в особенности на уровне старшего руководства.

58. В ходе подготовки Агентством программы и бюджета на 2014–2015 годы техническое сотрудничество и ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность остаются его главными приоритетами. Он рассчитывает на то, что государства-члены обеспечат наличие у Агентства достаточных ресурсов для выполнения тех важных задач, которые они на него возложили.

59. Работа Агентства охватывает много самых разных областей. Будучи Генеральным директором, он пытается работать над выполнением многочисленных задач организации сбалансированным образом, руководствуясь своим основным мандатом, который заключается в содействии благосостоянию и безопасности мира посредством мирных ядерных технологий и предотвращении распространения ядерного оружия. Агентство должно оставаться прежде всего технической организацией, хотя его работа может иметь важные политические последствия. Он убежден, что Агентство вносит наиболее эффективный вклад в преодоление стоящих перед ним проблем, когда оно подходит к ним с технической точки зрения. Управление Агентством должно осуществляться с максимальной эффективностью. Действуя таким образом, оно останется эффективной организацией, работающей действительно результативно.

60. В заключение он благодарит государства-члены за их постоянную поддержку работу Агентства и, в особенности, Австрию, которая самым достойным образом выполняет обязанности принимающей страны. Он выражает также свою глубокую признательность всем сотрудникам Агентства за их напряженный труд и самоотверженность. Государства-члены Агентства и его Секретариат могут гордиться достижениями последних лет, и оратор убежден, что работая вместе, они преодолению многие из стоящих перед ними вызовов.

6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2013 год (GC(56)/16)

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что 5 июня 2012 года Совет управляющих рекомендовал цифру 88 750 000 долл. США в качестве плановой цифры добровольных взносов в ФТС на 2013 год. В таблице в документе GC(56)/16 показаны взносы, которые каждое государство-член должно будет внести для покрытия своей доли этой плановой цифры.

62. Взятие обязательств по взносам и выплата взносов в ФТС в ранние сроки существенно помогают Секретариату в планировании программ технического сотрудничества Агентства, и поэтому всем делегациям, которые в состоянии сделать это, но пока этого не сделали, настоятельно предлагается уведомить Секретариат в ходе нынешней сессии о взносах, которые их правительства внесут в ФТС на 2013 год.

63. Председатель сообщит в конце сессии в рамках одного из последующих пунктов повестки дня о взносах, которые будут объявлены к тому времени. Он надеется, что у него будет возможность сообщить позитивную информацию об уже объявленной процентной доле плановой цифры на 2013 год.

7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2011 год (GC(56)/2 и Дополнение)

64. Г-н ШПИНДЕЛЕГГЕР (Австрия) выражает соболезнования жертвам шокирующих событий, которые произошли в Ливии на прошлой неделе.

65. Его страна поддерживает ответственное использование ядерной науки и технологий и все усилия по предотвращению распространения военного применения, и она призывает все государства совместно работать над быстрым и эффективным созданием мира, свободного от ядерного оружия.

66. В период растущего спроса на энергию его страна считает себя обязанной заявить о своей озабоченности в отношении безопасности и физической безопасности ядерных установок, поскольку защита австрийского населения и окружающей среды имеет для австрийского правительства первоочередное значение. Во всех случаях, когда ядерные установки могут оказать негативное воздействие на его страну, Австрия будет использовать все правовые средства для защиты интересов собственной безопасности, в том числе путем поддержки всех мер по обеспечению максимальной транспарентности и участия. Одной из ключевых целей политики Австрии в области ядерной безопасности остается установление строгих и обязательных для применения норм безопасности для АЭС и других установок топливного цикла. Даже после Фукусимской ядерной аварии и несмотря на нее, в ряде стран по-прежнему сохраняется интерес к ядерной энергетике. Если страна принимает решение использовать ядерную энергетiku, то она обязана применять при этом самые строгие нормы безопасности, физической безопасности и нераспространения.

67. Австрия является родиной нескольких выдающихся ученых, работавших над использованием возможностей атома для мирных целей, включая лауреата Нобелевской премии Эрвина Шрёдингера, а также Лизе Майтнер, которая не поддавалась давлению и отказалась участвовать в разработке атомной бомбы.

68. Проводимый в этом году Научный форум посвящен вопросам продовольствия, и эта тематика является одним из примеров многих видов мирных применений ядерной энергии. Среди других применений можно назвать климатологию, здравоохранение и управление водными ресурсами. Таким образом, ядерные науки могут вносить ценный вклад в удовлетворение насущных социальных, природоохранных и относящихся к развитию потребностей мира.

69. В течение ряда лет Австрия, являющаяся принимающей страной, предоставляет взносы натурой для объектов Агентства в Вене и в лабораториях в Зайберсдорфе. Она обязуется продолжать в 2013 поддержку ФТС путем внесения своего взноса в полном объеме.

70. Освоение атома в мирных целях означает также предотвращение его применения в военных целях. Мир не может себе позволить добавить к существующим рискам гражданской ядерной энергетики риски, связанные с ростом глобальных арсеналов ядерного оружия и увеличением числа государств, обладающих ядерным оружием. Наряду с продолжением усилий по устранению коренных причин ядерного распространения, важно распространить существующие механизмы в области нераспространения – в частности, дополнительный протокол к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях, – на все страны, и их осуществление должно производиться без каких-либо упущений, что устранил любые возможности для отхода от гражданского использования и перехода на военные применения. На пути к достижению этой цели будут встречаться препятствия, но в конечном счете то обязательство, которое берет на себя каждая страна, должно иметь равную силу.

71. Ситуация в отношении ядерной программы Ирана является одной из областей, вызывающих особую озабоченность. Вызывает огорчение и разочарование то, что неопределенности в отношении мирного характера ядерной программы этой страны сохраняются после многих лет переговоров и того внимания, которое ей уделяется. Механизмы, необходимые для обеспечения уверенности мира в мирных намерениях Ирана, существуют, и он призывает Иран дать возможность Агентству добиться существенного прогресса в его работе по проверке с целью скорейшего закрытия этого вызывающего большую тревогу досье.

72. Единственной гарантией от риска распространения ядерного оружия является его полное уничтожение. Кроме того, аргументы в пользу нераспространения и поддержка таких мер со стороны международного сообщества находятся в зависимости от реальных шагов в направлении ядерного разоружения. Ядерное разоружение и ядерное нераспространение должны осуществляться параллельно друг с другом. Катастрофические аварии в Чернобыле и Фукусиме со всей наглядностью продемонстрировали, что и в ядерной области если что-то может пойти не по плану, то оно пойдет не по плану; в отношении ядерного оружия также нельзя позволить себе ждать до тех пор, пока что-то пойдет не по плану, поскольку гуманитарные издержки будут непомерными. Не существует обоснованной причины для того, чтобы весь мир продолжал подвергаться такому риску. Путь к миру без ядерного оружия может быть сложным и трудным, но здравый смысл требует, чтобы был избран этот путь. Договорно-правовые документы, такие как ДНЯО, и сильные организации, такие как Агентство и ОДВЗЯИ, которые могут помочь в этой работе, уже существуют, и имеет место растущая глобальная поддержка ядерного разоружения и цели достижения мира, свободного от ядерного оружия. Есть также надежда на то, что страны Ближнего Востока могут суметь начать процесс,

направленный на создание зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в этом регионе, и нет причин, по которым такой проект нельзя было бы распространить на весь мир.

73. Г-н ВАН Ижэнь (Китай) говорит, что в прошедшем году Агентство добросовестно исполняло свой мандат в соответствии с его Уставом, обеспечивая гармоничное выполнение двух своих главных задач по содействию мирному использованию ядерной энергии и предотвращению распространения ядерного оружия. Оно добилось плодотворных результатов в различных областях, в особенности после Фукусимской ядерной аварии. В этой связи Секретариат немедленно задействовал международный механизм реагирования на ядерные аварии и играл незаменимую роль в предоставлении государствам-членам обновленной информации для облегчения точной оценки положения. Оратор выражает признательность Агентству за своевременный созыв в июне 2011 года Конференции по ядерной безопасности на уровне министров. Принятое на Конференции заявление и одобренный впоследствии План действий МАГАТЭ по ядерной безопасности стали для международного сообщества важными руководящими документами в его усилиях по укреплению ядерной безопасности. Эффективное осуществление плана действий играет важную роль в восстановлении глобального доверия к развитию ядерной энергетики. Агентство вновь получило широкое признание международного сообщества благодаря своей ведущей роли и профессиональной компетентности в содействии мирному использованию ядерной энергии и международному сотрудничеству в ядерной сфере.

74. Обеспечение ядерной безопасности является единственным неременным условием развития ядерной энергетики. Его правительство всегда придавало большое значение ядерной безопасности и обеспечению готовности и реагирования в случае ядерных аварийных ситуаций. После фукусимской аварии оно задействовало национальный механизм координации действий в случае ядерной аварийной ситуации, тщательно отслеживало развитие событий, принимало действенные меры реагирования и организовало всестороннюю инспекцию безопасности всех ядерных установок. В июне 2012 года правительство издало доклад о всесторонней инспекции безопасности гражданских ядерных установок и 12-й пятилетний план по ядерной безопасности, а также задачи на период до 2020 года, предложив общественности обращаться с замечаниями и предложениями. 6 сентября 2012 года план по ядерной безопасности был утвержден Государственным советом. Кроме того, его правительство будет продолжать укреплять инфраструктуру обеспечения ядерной безопасности и готовности к ядерным аварийным ситуациям, совершенствовать законодательную систему и систему регулирования, расширять группы управления, активизировать усилия в области подготовки кадров и НИОКР, демонстрируя тем самым твердую приверженность развитию ядерной энергетики безопасным и эффективным образом.

75. Фукусимская авария стала отправной точкой для широкого обсуждения и глубокого осмысления использования ядерной энергии. У стран появляется все более глубокое и рациональное понимание развития ядерной энергетики. Ядерная энергия является технически апробированной и безопасной формой энергии, которая может иметь широкомасштабное применение. Как таковая, она остается важным энергетическим вариантом для многих стран в их стратегиях энергетического развития. Мировые темпы развития ядерной энергетики не изменились радикальным образом после фукусимской ядерной аварии. Китай в своей стратегии развития концентрирует внимание на энергосбережении, оптимизации структуры энергопроизводства, а также расширению использования чистой энергии за счет развития ядерной энергетики. В годовом отчете правительства о работе, изданном в марте 2012 года, китайское правительство вновь подтвердило свою приверженность политике безопасного и эффективного развития ядерной энергетики для оптимизации своей структуры энергопроизводства. В апреле 2012 года на АЭС «Циньшань» – этап II – был сдан в

эксплуатацию новый спроектированный Китаем блок. На сегодняшний день в стране насчитывается 15 действующих ядерных энергоблоков с установленной мощностью 12,53 ГВт(эл.). На всех блоках поддерживаются хорошие показатели эксплуатации, а их основные оценочные показатели соответствуют передовым международным стандартам. 26 блоков находятся в настоящее время в стадии строительства, и их установленная мощность составит почти 30 ГВт(эл.). Ожидается, что уже в 2015 году, ранее запланированного в средне- и долгосрочном плане развития ядерной энергетики срока, производственные мощности в Китае достигнут 40 ГВт(эл.).

76. Для достижения безопасного и устойчивого развития ядерной энергетики его страна постоянно увеличивает инвестиции в фундаментальные исследования в области ядерных наук и в разработку передовых ядерных технологий с целью повышения ядерной безопасности путем технических инноваций. Вот уже более 40 лет, с начала 70-х годов прошлого века, Китай ведет НИОКР и занимается проектированием и строительством АЭС. Ведется также работа по обобщению опыта этой страны в области развития и извлечению уроков на примере зарекомендовавших себя международных технологий. На этой основе и в соответствии с нормами безопасности Агентства Китай разработал собственную PWR технологию в соответствии с показателями безопасности атомной энергетики и технико-экономическими показателями АЭС третьего поколения, а соответствующие конструкции были усовершенствованы путем учета уроков фукусимской аварии. Во время сессии Генеральной конференции проводится тематическая выставка инновационных ядерно-энергетических технологий в Китае, и оратор приглашает всех делегатов посетить ее.

77. В рамках своих независимых усилий в области инноваций Китай принимает активное участие в международном сотрудничестве, присоединившись к участникам таких международных проектов, как ИНПРО, МФП и ИТЭР, и внося тем самым вклад в НИОКР в области ядерно-энергетических технологий следующего поколения.

78. Физическая защита ядерного материала и ядерных установок имеет важнейшее значение для развития ядерной энергетики. Международное сообщество проявляет все большую озабоченность в отношении угрозы ядерного и радиационного терроризма. Агентство создало Комитет по руководящим материалам по физической ядерной безопасности для содействия разработке руководящих документов, таких как основы физической ядерной безопасности, и предоставляет консультативные услуги в области физической ядерной безопасности для оказания помощи государствам-членам в укреплении их систем физической ядерной безопасности.

79. Физическая ядерная безопасность имеет чрезвычайно большое значение. Президент его страны присутствовал на сеульском Саммите по физической ядерной безопасности в марте 2012 года, где он подробно рассказал о политике и предложениях Китая по вопросам физической ядерной безопасности. Он подчеркнул, в частности, важность повышения глобальной физической ядерной безопасности путем углубления международных обменов и сотрудничества. Государственный совет Китая одобрил предложения о строительстве вновь создаваемого государственного центра технологий физической ядерной безопасности, и работы по подготовке к нему ведутся по плану. Китай ставит задачу преобразования этого центра в региональный центр передового опыта, и этот центр будет сотрудничать и поддерживать контакты с другими центрами для повышения физической ядерной безопасности в этом регионе. Он поддерживает также ведущую роль Агентства в области физической ядерной безопасности и будет продолжать вносить взносы в Фонд физической ядерной безопасности.

80. Содействие широкому применению ядерной энергии и ядерных технологий путем технического сотрудничества является важной уставной задачей Агентства. Благодаря своей программе технического сотрудничества Агентство вот уже в течение многих лет вносит заметный вклад в социально-экономическое развитие развивающихся стран. Активно поддерживая эту программу и участвуя в ней, Китай своевременно и в полном объеме выплачивает свои взносы в ФТС и оказывает ей содействие в рамках имеющихся у него возможностей для бесперебойной реализации проектов технического сотрудничества. В апреле 2012 года он был принимающей страной 34-го совещания национальных представителей РСС и выставки, посвященной 40-летней годовщине РСС.

81. В течение многих лет Агентство вносит огромный вклад в предотвращение распространения ядерного оружия и защиту мира на планете. Его страна всегда поддерживала международные усилия по ядерному нераспространению и деятельность Агентства в связи с гарантиями. Она участвует во всех главных международных механизмах в области нераспространения, создала систему внутреннего контроля ядерных материалов и экспорта и будет поддерживать усилия по повышению потенциала Агентства в области проверки для целей гарантий.

82. Китай всегда поддерживал роль Агентства в урегулировании чувствительных ядерных вопросов. Занимаясь ядерными вопросами Ирана и КНДР, Агентству следует обеспечивать объективность и справедливость и содействовать решению проблем путем дипломатии и диалога. Его страна готова сотрудничать со всеми соответствующими сторонами в содействии денуклеаризации Корейского полуострова и надлежащему урегулированию иранской ядерной проблемы, поддерживая международный режим ядерного нераспространения и региональный мир и стабильность.

83. Г-н ЧУ (Соединенные Штаты Америки) зачитывает приводимое ниже послание президента Обамы:

"Хочу передать всем участникам сессии Генеральной конференции МАГАТЭ 2012 года, приступившим к своей важной работе, мои наилучшие пожелания. Соединенные Штаты гордятся тем, что являются его партнером и совместно с ним работают над достижением общей цели освоения мирного использования ядерной энергии и противодействия опасности распространения ядерного оружия.

Три года назад в Праге я взял обязательство, что Соединенные Штаты со своей стороны будут стремиться к обеспечению мира и безопасности в мире без ядерного оружия. С тех пор мы начали работать с Россией в соответствии с новым Договором о СНВ над сокращением наших развернутых ядерных боеголовок до самых низких с 50-х годов прошлого века уровней.

Мы сократили количество и уменьшили роль ядерного оружия в нашей стратегии национальной безопасности.

Договор о нераспространении ядерного оружия получил поддержку, а на саммитах по физической ядерной безопасности в Вашингтоне и Сеуле мы добились важного прогресса в обеспечении физической безопасности ядерных материалов. Работая со своими союзниками и партнерами, мы также давали ясно понять, что договоры имеют обязывающий характер, что выполнение правил будет обеспечиваться и нарушения будут иметь последствия.

Эта конференция дает возможность развить этот достигнутый нами прогресс, обеспечивая наличие у МАГАТЭ ресурсов и полномочий для выполнения своего мандата.

МАГАТЭ должно иметь возможность проверять соблюдение государствами своих соглашений о гарантиях и бить тревогу, когда они их не соблюдают. Оно должно оказывать поддержку государствам в реализации своей суверенной ответственности по обеспечению физической безопасности ядерных материалов, и оно должно продолжать укреплять глобальную ядерную безопасность, как оно делает это после трагедии в Фукусиме.

Отдавая должное МАГАТЭ, следует сказать, что в настоящее время оно играет как никогда активную роль по содействию обеспечению ядерной безопасности и укреплению гарантий. Растет число программ по предотвращению попадания ядерных материалов в руки террористов, а участие развивающихся государств в мирных ядерных проектах растет беспрецедентными темпами. Эта организация помогает также создавать новые механизмы для работы в отраслях промышленности, связанных с использованием ядерной энергии в мирных целях.

Деятельность по обеспечению ядерной безопасности активизируется, о чем свидетельствует внеочередное совещание сторон Конвенции о ядерной безопасности, организованное МАГАТЭ. Эти значительные достижения свидетельствуют о ежедневном вкладе, вносимом МАГАТЭ в обеспечение мира и благосостояния.

Размышляя об этих достижениях, мы считаем, что нам также необходимо готовиться к преодолению стоящих перед нами вызовов. А поскольку все большее число стран пользуются теми преимуществами, которые дает мирная ядерная энергия, давайте вновь подтвердим свои обязательства в отношении нашей общей долгосрочной цели избавления мира от ядерного оружия.

Еще раз желаю вам всего наилучшего в успешном проведении конференции".

84. В своей речи в Праге в 2009 году президент Обама поставил перед международным сообществом амбициозную задачу снижения ядерной опасности, обеспечивая при этом, чтобы все страны, соблюдающие правила, могли получать пользу от ядерной энергии. Для достижения своей общей цели избавления мира от ядерного оружия президент призвал предпринять конкретные шаги по повышению стабильности, прогнозируемости и взаимного доверия в области международной безопасности. Он призвал предпринять шаги по укреплению ДНЯО. Кроме того, он призвал международное сообщество обеспечить, чтобы террористы никогда не смогли приобрести ядерное оружие, и предложил план обеспечения физической защиты уязвимых ядерных материалов и установок во всем мире.

85. Во всем мире ощущается насущная потребность в новых источниках энергии. Благодаря доступу к мирному использованию ядерной энергии человечество имеет возможность пользоваться широким спектром благ. В августе 2012 года марсоход НАСА «Кьюриосити» успешно приземлился на Марсе и передал на Землю завораживающие снимки этой планеты. В марсоходе используется передовая ядерно-энергетическая система под названием многоцелевой радиоизотопный термоэлектрический генератор. Ядерные технологии помогают также обеспечивать электроснабжением населенные пункты и делать продукты питания более безопасными, воду более чистой, а людей – более здоровыми. Необходимость ядерных технологий признается в ДНЯО, и Соединенные Штаты будут продолжать сотрудничать со своими международными партнерами в обеспечении того, чтобы страны, соблюдающие установленные правила, имели доступ к ядерным технологиям в мирных целях.

86. Соединенные Штаты работают над созданием новой международной рамочной основы для мирной ядерной энергетики, в которой предусматривалось бы развитие инфраструктуры, финансирование и комплексные услуги в области ядерного топлива. Они поддерживают

расширенный и надежный доступ к снабжению топливом – на свободном рынке и в рамках партнерства государственного и частного секторов – для мирных ядерных программ, и они с удовлетворением отмечают шаги, предпринимаемые Агентством в этой области. В качестве крайней меры его страна поддерживает также механизмы топливных гарантий, направленные на недопущение перебоев в поставках, такие как банк НОУ МАГАТЭ, Американский гарантийный запас топлива, Российский запас НОУ в Ангарске и механизм ядерных топливных гарантий Соединенного Королевства. Взяты вместе, эти усилия обеспечивают многоуровневую основу обеспечения бесперебойного снабжения.

87. В мае 2010 года Соединенные Штаты объявили о расширении международного содействия проектам Агентства по мирному использованию ядерной энергии в рамках Инициативы в отношении мирного использования, путем выделения 100 млн долл. США в течение пяти лет, и они обязались внести 50 млн долл. на эту деятельность. Взносы его страны превысили 21 млн долл., и выделялись они для проектов, которые принесли пользу более чем 120 государствам. Оратор выражает признательность 12 странам, присоединившимся к этой Инициативе. На недавней Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Соединенные Штаты объявили, что в течение первого года они выделят по линии Инициативы в отношении мирного использования сумму в объеме 320 000 долл.

88. Его страна оказывает также поддержку новейшим исследованиям и разработкам, ведущимся в целях продвижения следующего поколения ядерных технологий. В течение четырех прошедших лет министерство энергетики инвестировало 219 млн долл. в субсидии на проведение исследований в более 70 университетах.

89. Для повышения доверия общественности к ядерной энергетике необходимо улучшать и укреплять международный режим ядерной безопасности. Оратор высоко отзывается об усилиях Агентства и его государств-членов по осуществлению Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности и по извлечению дальнейших уроков из фукусимской аварии. Как и многие другие страны, его страна много работала над оценкой безопасности своих действующих реакторов, и при этом она получила большую пользу от изучения опыта других стран и с удовлетворением воспринимала возможности для обмена извлеченными уроками. Помимо этой работы Агентства обеспечивало форумы для регулирующих органов, операторов и других заинтересованных сторон, на которых они могли собраться для обсуждения извлеченных уроков.

90. На недавнем внеочередном совещании договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности рассматривались некоторые наиболее значительные технические темы, вытекающие из фукусимской аварии, что делалось для повышения эффективности осуществления Конвенции и содействия безопасности. Его страна особенно удовлетворена тем, что на этом совещании был поставлен ряд практических задач по укреплению ядерной безопасности для незамедлительного выполнения. Всем договаривающимся сторонам необходимо объединить усилия для решения поставленных задач. В индивидуальном порядке страны уже находятся на правильном пути, предусматривая пассивные системы безопасности при проектировании новых реакторов. Соединенные Штаты с интересом ожидают Фукусимской конференции по ядерной безопасности на уровне министров, которая состоится в декабре 2012 года.

91. Его страна вместе с Агентством и другими государствами-членами работает также над укреплением международной системы управления ядерными и радиологическими аварийными ситуациями, в том числе путем регистрации своих потенциалов реагирования в Сети МАГАТЭ по реагированию и оказанию помощи.

92. Перспективы и потенциал использования ядерной энергии связаны с большой ответственностью. Угроза ядерного терроризма слишком велика для того, чтобы ее игнорировать, а стоящие проблемы слишком сложны для того, чтобы каждая страна занималась их решением в одиночку. На Саммите по физической ядерной безопасности в Вашингтоне в 2010 году встретились руководители, которые признали необходимость коллективного подхода к этим угрозам. Основываясь на импульсе, приданном пражской речью президента Обамы, и руководствуясь теми темпами, которые были заданы Саммитом 2010 года, мировые лидеры из 53 государств и четырех международных организаций участвовали в сеульском Саммите по физической ядерной безопасности 2012 года, на котором они взяли на себя свыше 100 новых обязательств в отношении конкретных действий.

93. Многое было достигнуто в усилиях, направленных на то, чтобы сделать мир более безопасным: 62 реактора были переведены с ВОУ на НОУ; была обеспечена физическая защита 1338 зданий в Соединенных Штатах и за рубежом, содержащих ядерные и радиоактивные материалы, и был удален весь ВОУ из 21 страны. Соединенные Штаты вступили в партнерские отношения с Россией с целью мониторинга утилизации более 450 метрических тонн российского ВОУ в соответствии с заключенным в 1993 году между США и Россией соглашением о закупке ВОУ, и эта работа завершена на 90%. В своей стране Соединенные Штаты снизили уровень обогащения свыше 130 метрических тонн избыточного ВОУ до НОУ, т.е. количества материала, достаточного для изготовления 3000 единиц ядерного оружия. После Саммита по физической ядерной безопасности 2010 года они сотрудничали более чем с десятком стран в вывозе приблизительно 650 килограммов ВОУ и плутония, которых достаточно для изготовления десятков единиц ядерного оружия. Они работают также с международными партнерами над повышением физической безопасности на установках с чувствительными ядерными материалами во всем мире.

94. Важно сохранять бдительность. В августе 2012 года митингующие нарушили периметр безопасности одного из важнейших объектов Соединенных Штатов, требующего обеспечения физической ядерной безопасности, и в рамках реагирования на это происшествие степень физической безопасности на всех ядерных установках страны была повышена вдвое. Этот инцидент был важным предупреждением.

95. Государства-члены обязаны обеспечивать Агентство надлежащими ресурсами для выполнения его важнейшей задачи по осуществлению гарантий. Чтобы достичь этой общей цели создания мира без ядерного оружия, а также расширения мирного использования ядерной энергии в глобальных масштабах, все государства должны оказывать финансовую, политическую и техническую поддержку надежному международному режиму гарантий. Режим гарантий, при котором есть возможность обнаружить переключение на известных установках и обеспечить уверенность в отсутствии незаявленной деятельности, является одним из условий достижения разоружения и безопасного использования ядерной энергии в мире. Его страна оказывает такое содействие через свою программу поддержки гарантий со стороны государств-членов и инициативу министерства энергетики по следующему поколению гарантий, предоставляя свыше 25 млн долл. в год Департаменту гарантий в виде внебюджетных взносов и поддержки в натуральной форме.

96. Соединенные Штаты продолжают оказывать поддержку дополнительному протоколу, поскольку он является важным стандартом проверки в рамках международных гарантий. Дополнительные протоколы действуют в более чем 100 государствах, причем за прошедший год их ратифицировали семь новых государств. Для укрепления важной функции Агентства по проверке государствам, которые пока не сделали этого, следует ратифицировать дополнительные протоколы. Странам, которые не заключили соглашение о всеобъемлющих гарантиях в связи с ДНЯО, следует оперативно сделать это, а все устаревшие ПМК следует обновить.

97. Эти шаги хотя и важны для снижения ядерной опасности, но недостаточны. Его страна серьезно воспринимает свои обязательства в соответствии с ДНЯО, и вот уже почти 20 лет она не осуществляет каких-либо испытательных взрывов ядерного оружия. В течение этого времени она предприняла значительные шаги по сокращению запасов своего ядерного арсенала и утилизации избыточного делящегося материала, высвобожденного из своих оборонных программ. Соединенные Штаты и Россия успешно осуществляют новый Договор о СНВ. После полного выполнения этого договора Соединенные Штаты сократят количество своих стратегических ядерных боеголовок на 85% по сравнению с периодом холодной войны. Вместе с Россией и Агентством его страна работает над соглашением, по которому Агентство будет иметь возможность независимо проверять выполнение Соединенными Штатами и Россией своих взаимных обязательств по утилизации по меньшей мере 34 метрических тонн бывшего оружейного плутония.

98. Хотя Соединенные Штаты и их партнеры демонстрируют приверженность выполнению своих обязательств по ДНЯО, к сожалению, не все страны исполняют свои обязательства по этому Договору. Государства, ведущие нечестную игру, приносят нестабильность в международную систему и подрывают ценность совместных обязательств по ДНЯО. Иран игнорирует многочисленные резолюции Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и нарушает свои обязательства по ДНЯО и своему двустороннему соглашению о гарантиях с Агентством. На прошлой неделе Совет принял еще одну резолюцию, в которой на Иран возлагается ответственность за продолжающиеся нарушения его международных обязательств и в которой указывается на важность и насущную необходимость сотрудничества Ирана с Агентством по всем нерешенным проблемам. Иран продолжает прибегать к применяемой вот уже десять лет политике отговорок в отношении вопросов о характере его ядерной программы, в том числе о возможных военных составляющих его ядерной деятельности. В ноябре 2011 года Секретариат сообщил, что он обладает достоверной информацией о том, что Иран осуществлял до конца 2003 года деятельность, связанную с разработкой ядерного оружия. Он далее отметил, что деятельность, имеющая отношение к проектированию ядерного взрывного устройства, может продолжаться до сих пор. В последнем докладе Генерального директора по данному вопросу говорится, что дополнительная информация далее подтверждает анализ, приведенный в докладе за ноябрь 2011 года. Иран не обеспечивает необходимого сотрудничества для того, чтобы дать Агентству возможность урегулировать остающиеся вопросы в отношении этой деятельности. Если учесть при этом нежелание этой страны осуществлять дополнительный протокол, то в результате сложившейся ситуации Агентство не имеет возможности обеспечивать надежную уверенность в отсутствии незаявленной деятельности и исключительно мирном характере ядерной программы Ирана.

99. Иран – не единственное государство, нарушающее свои международные обязательства. Сирии необходимо в полной мере сотрудничать с Агентством для возвращения к соблюдению своего соглашения о гарантиях, а КНДР необходимо отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и безотлагательно вернуться к соблюдению ДНЯО и к гарантиям Агентства. Агентство должно сыграть важную роль в полной и поддающейся проверке денуклеаризации КНДР, и его страна постоянно призывает КНДР прекратить всю ядерную деятельность и предоставить Агентству возможность возобновить свою деятельность по мониторингу и проверке. Соединенные Штаты твердо поддерживают стремление Агентства оставаться готовым к возобновлению этой деятельности.

100. В духе партнерства и сотрудничества можно добиться реального продвижения вперед в решении вопросов, стоящих в широкой и непростой повестке дня Агентства. На международной конференции по физической ядерной безопасности, которая будет проведена

Агентством в 2013 году, будет вновь подтверждена его ведущая роль в области физической ядерной безопасности. В 2014 году в Нидерландах состоится следующий Саммит по физической ядерной безопасности. Оратор призывает государства увеличить добровольные взносы в Фонд физической ядерной безопасности и объявить о добровольных конкретных действиях по сведению к минимуму использования ВОУ в гражданских целях к концу 2013 года, в том числе путем перевода реакторов на НОУ.

101. Для открытия топливного цикла будущего необходимо, что эта работа рассматривалась как международная задача. Соединенные Штаты инвестируют в НИОКР по новым технологиям топливного цикла, в том числе в проектирование установок для переработки, на которых переключение ядерного материала или использование этих установок не по назначению будет гораздо более затруднительным и легче обнаруживаемым.

102. Соединенные Штаты будут продолжать работать над освобождением мира от ядерного оружия, в том числе путем продолжения работы с Российской Федерацией над будущим соглашением о широких сокращениях по всем видам ядерного оружия, и продолжают взаимодействовать со всеми пятью государствами – участниками ДНЯО, обладающими ядерным оружием, по вопросам повышения транспарентности в ядерной области и обсуждать вопросы в отношении ядерного оружия и распространения. Его страна поддерживает немедленное начало давно откладывавшихся переговоров по ДЗПРМ. Она остается также готовой к ратификации ДВЗЯИ и приверженной укреплению и завершению разработки режима мониторинга и проверки этого Договора. Для содействия будущим инициативам по сокращению вооружений Соединенные Штаты будут продолжать изучать возможности осуществления мониторинга и проверки передовыми методами, которые могут обеспечить доверие к целому ряду инициатив по проверке.

103. Достигнут значительный прогресс, но всем государствам-членам необходимо совместно работать над тем, чтобы неослабевающими темпами продвигаться вперед в интересах всей планеты и будущих поколений.

104. Г-н ПАПАГЕОРГИУ (Кипр), выступая от имени Европейского союза, присоединяющейся страны Хорватии, стран-кандидатов бывшей югославской Республики Македония, Исландии, Сербии и Черногории, стран-участниц процесса стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов Албании и Боснии и Герцеговины, а также Грузии и Республики Молдова, говорит, что Европейский союз, как и прежде, готов к участию в эффективных многосторонних действиях по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, и подчеркивает важность обеспечения всеобщего характера ДНЯО. Он призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Кроме того, Европейский союз вносит активный вклад в глобальные усилия, направленные на то, чтобы сделать мир более безопасным для всех и создать условия для мира без ядерного оружия в соответствии с целями ДНЯО таким путем, чтобы это способствовало международной стабильности и основывалось на принципе ненанесения ущерба безопасности всех сторон.

105. Европейский союз поддерживает консенсус, достигнутый на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО в отношении плана действий. Этот план действий, а также договоренность о процессе осуществления резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, свидетельствуют об общей решимости не только поддерживать, но и укреплять режим ядерного нераспространения. Европейский союз также одобряет профессиональную работу и консультации, проведенные координатором г-ном Лааявой с целью организации в 2012 году конференции по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, а также доклад по этому вопросу, представленный на состоявшемся ближе к началу 2012 года в Вене совещании Подготовительного комитета по ДНЯО.

106. Что касается зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, то Европейский союз с удовлетворением отметил итоги форума по данному вопросу, проведенного в ноябре 2011 года по инициативе Генерального директора Агентства, на котором участники, представляющие Ближний Восток, и другие заинтересованные стороны, имели возможность изучить накопленный в других районах опыт, в том числе в области укрепления доверия, в связи с созданием зоны, свободной от ядерного оружия.

107. Как было объявлено на состоявшемся в 2012 году совещании Подготовительного комитета по ДНЯО, Европейский союз организует последующее мероприятие в связи со своим семинаром, организованным в июле 2011 года, по вопросу о создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Это мероприятие в форме семинара, построенного на тех же принципах, что и предыдущая инициатива, пройдет 5-6 ноября 2012 года в Брюсселе и позволит провести открытый обмен мнениями между участниками по всем аспектам создания такой зоны на Ближнем Востоке.

108. Европейский союз хотел бы вновь заявить о своей полной поддержке создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, свидетельством чему является принятие 23 июля 2012 года нового решения Совета Европейского союза (2012/422/CFSP) в поддержку процесса, ведущего к созданию такой зоны. Полное осуществление резолюции 1995 года и обязательств, взятых в 2010 году, остается одной из ключевых задач для Европейского союза. В этой связи он одобряет тот конструктивный дух, который был вновь проявлен всеми заинтересованными сторонами по вопросу о нераспространении на Ближнем Востоке на нынешней сессии Генеральной конференции.

109. На Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО была вновь подтверждена роль Агентства в проверке соблюдения государствами своих обязательств по гарантиям и обеспечении уверенности в этом с целью предотвращения переключения ядерных материалов и деятельности с мирных целей. На ней была также подчеркнута важность урегулирования всех случаев несоблюдения обязательств по гарантиям и решительного и эффективного реагирования государств-участников в таких случаях.

110. Европейский союз глубоко обеспокоен теми затянувшимися и серьезными проблемами, которые создают Исламская Республика Иран, КНДР и Сирийская Арабская Республика для режима ядерного нераспространения. Он вновь хотел бы подчеркнуть, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций как окончательный арбитр в области международного мира и безопасности обладает мандатом на принятие соответствующих мер в случае несоблюдения обязательств по ДНЯО, в том числе соглашений о гарантиях.

111. Европейский союз с большой озабоченностью отмечает, что в последних докладах Генерального директора подтверждается, что Исламская Республика Иран в нарушение своих международных обязательств продолжает расширять деятельность по обогащению, в том числе путем наращивания своих мощностей по обогащению и доведения его до 20%. Кроме того, Европейский союз глубоко обеспокоен тем, что вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран не приостановил работу по всем проектам, связанным с тяжелой водой, и не сотрудничает с Агентством в урегулировании вопросов и снятии озабоченности в связи с возможными военными составляющими его ядерной программы.

112. Европейский союз глубоко сожалеет о том, что несмотря на продолжающиеся усилия Агентства по привлечению Ирана к активному диалогу по урегулированию всех остающихся вопросов существа в соответствии с требованиями резолюции, принятой Советом в ноябре 2011 года и содержащейся в документе GOV/2011/69, конкретных результатов достигнуто не было. Из последнего доклада Генерального директора становится ясно, что Иран не приступил

серьезно и без предварительных условий к переговорам, направленным на восстановление международного доверия к исключительно мирному характеру его ядерной программы, требование о чем содержится в этой резолюции. Выбранная Ираном тактика проволочек неприемлема. Европейский союз вновь настоятельно призывает Иран в полной мере сотрудничать с Агентством. Он хотел бы вновь заявить, что проверкой любого соглашения в этой связи (например, о структурированном подходе к урегулированию остающихся вопросов) будет его практическое осуществление.

113. Европейский союз настоятельно призывает Иран выполнить обязательные для исполнения резолюции Совета Безопасности и носящие обязывающий характер резолюции Совета управляющих. Иран должен приостановить свою деятельность по обогащению и проекты, связанные с тяжелой водой, включая НИОКР, и осуществить измененный код 3.1 общей части Дополнительных положений к его соглашению о гарантиях. Последний вопрос не является вопросом, который государства-члены Организации Объединенных Наций или Агентства могут решать в одностороннем порядке. Поэтому Европейский союз не может согласиться с ситуацией, когда Иран в одностороннем порядке отказывается от соблюдения самостоятельно взятых им на себя ранее международных обязательств. В резолюциях Совета Безопасности к Ирану обращается также призыв ввести в действие дополнительный протокол. Иран должен в полном объеме сотрудничать с Агентством, чтобы прояснить все остающиеся вопросы, особенно те, которые вызывают глубокую озабоченность в отношении возможных военных составляющих его ядерной программы.

114. Целью Европейского союза остается достижение всеобъемлющего долгосрочного урегулирования на основе переговоров, которое вызовет уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана при уважении законных прав Ирана на мирное использование ядерной энергии в соответствии с ДНЯО. Высокий представитель Европейского союза вместе с Германией, Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией по-прежнему придерживаются твердой, ясной и единой позиции, стремясь к поиску быстрого снятия озабоченности международного сообщества в отношении исключительно мирного характера ядерной программы Ирана дипломатическим путем на основе ДНЯО и полного осуществления резолюций Совета Безопасности и Совета управляющих. На основе принципов поэтапного подхода и взаимности, в последние месяцы были выдвинуты четкие и вызывающие доверие предложения в отношении первоначальных шагов по укреплению доверия, направленные на решение насущных ключевых вопросов, вызывающих озабоченность, всеобъемлющим образом, в том числе в отношении деятельности по обогащению до 20%. Европейский союз вновь настоятельно призывает Иран приступить к серьезному взаимодействию и предпринять эти шаги.

115. Европейский союз полностью поддерживает резолюцию, представленную Германией, Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией на недавнем заседании Совета управляющих, в которой к Ирану вновь обращается настоятельный призыв соблюдать все его международные обязательства.

116. Программа создания ядерного оружия и ракетная программа КНДР и ее решение прекратить всякое сотрудничество с Агентством по-прежнему являются причиной, продолжающей вызывать серьезное беспокойство у Европейского союза. Европейский союз напоминает об осуждении Советом Безопасности запуска спутника, произведенного КНДР с использованием технологии баллистических ракет в нарушение резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности, и последовавшем за ним ужесточением санкций со стороны

Организации Объединенных Наций. Европейский союз сожалеет о том, что приглашение КНДР Агентству посетить эту страну в соответствии с соглашением между США и КНДР от февраля 2012 года было отозвано и что инспекторам Агентства не был предоставлен доступ к соответствующим ядерным установкам в Йонбёне.

117. Европейский союз вновь настоятельно призывает КНДР полностью, поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всех своих существующих ядерных программ и программ создания баллистических ракет. Он призывает КНДР воздерживаться от любых дальнейших провокаций, в том числе от любых дальнейших ядерных испытаний, вернуться к полному соблюдению всех своих обязательств в связи ДНЯО и гарантиями Агентства, создать условия для скорейшего возвращения инспекторов Агентства и обеспечить Агентству запрошенный доступ к отдельным лицам, документации, оборудованию и установкам.

118. Европейский союз полностью поддерживает принятие Советом управляющих 9 июня 2011 года резолюции, содержащейся в документе GOV/2011/41, в которой в связи с тем, что Сирия не соблюдает свои обязательства по соглашению о гарантиях, информация о ней сообщается Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Эта резолюция была основана на выводе Агентства в отношении площадки в Дайр-эз-Зауре, содержащемся в июньском 2011 года докладе Генерального директора Совету управляющих (GOV/2011/30), в котором говорится, что разрушенное здание на этой площадке, весьма вероятно, было ядерным реактором и должно было быть заявлено Сирией в соответствии со статьями 41 и 42 ее соглашения о гарантиях и кода 3.1 общей части Дополнительных положений к нему.

119. Европейский союз глубоко сожалеет, что, несмотря на эту резолюцию и данное Сирией Генеральному директору 26 мая 2011 года обещание положительно и незамедлительно отреагировать на просьбу Агентства разрешить все остающиеся вопросы, Сирия по-прежнему не обеспечивает необходимого сотрудничества. Он разделяет беспокойство Агентства и его разочарованность тем, что, несмотря на предложения Агентства о проведении с Сирией дальнейших обсуждений, Сирия в письме от 12 февраля 2012 года смогла лишь указать, что даст подробный ответ позднее.

120. Европейский союз вновь со всей настойчивостью призывает Сирию в срочном порядке устранить несоблюдение своего соглашения о гарантиях и безотлагательно и транспарентно начать сотрудничать с Агентством для прояснения вопросов по площадке в Дайр-эз-Зауре и другим площадкам, а также в кратчайшие сроки ввести в действие дополнительный протокол, как этого требует резолюция Совета.

121. Система гарантий Агентства является основополагающим компонентом режима ядерного нераспространения и играет незаменимую роль в осуществлении ДНЯО. Европейский союз вновь подтверждает свое мнение о том, что меры, предусмотренные в типовом дополнительном протоколе, составляют неотъемлемую часть системы гарантий Агентства и что соглашения о всеобъемлющих гарантиях наряду с дополнительными протоколами представляют собой современный стандарт проверки Агентства. Европейский союз призывает к безотлагательной универсализации двух этих важных договорно-правовых документов системы гарантий Агентства. Он считает, что требуется принять меры для повышения действенности и эффективности системы гарантий Агентства. Эти меры должны включать улучшение сотрудничества с государственными и региональными системами учета и контроля ядерного материала, а также, где это применимо, принятие пересмотренного в 2005 году ПМК. Европейский союз твердо поддерживает продолжающийся постепенный переход системы гарантий на использование применимой ко всем государствам концепции на уровне государства, которая в большей степени основана на достижении целей и в рамках которой

рассматривается вся имеющая отношение к гарантиям информация о государстве. Он призывает Секретариат и далее информировать государства-члены о дальнейшем развитии концепции гарантий на уровне государства и ее последствиях для планирования, осуществления и оценки гарантий. Такой подход позволит Агентству сосредоточить свои усилия на тех направлениях, где риски распространения наиболее высоки.

122. Европейский союз с удовлетворением отмечает тот факт, что Агентство и Евратом продолжают развивать свои механизмы сотрудничества. Это должно позволить Агентству в более полном объеме использовать деятельность Евратома по проверке и тем самым оптимизировать использование своих ресурсов. Тесное сотрудничество между Евратомом и Агентством, примером которого служит совместное инспектирование установок и которое подкрепляется совместным управлением и использованием общих приборов и средств, обеспечивает действенность и эффективность гарантий и позволяет государствам-членам Европейского союза подтверждать, что они продолжают соблюдать свои международные обязательства по нераспространению.

123. Европейский союз активно поддерживает систему гарантий Агентства, в частности, посредством своей программы поддержки гарантий, которая является одной из крупнейших. Европейский союз признает необходимость укрепления потенциала Агентства по проведению надежного и своевременного анализа проб для целей гарантий, и поэтому он твердо поддерживает модернизацию АЛГ. Он вносит 5 млн евро на модернизацию АЛГ, и в настоящее время на заключительном этапе утверждения находится решение Европейского союза о выделении второго транша примерно на такую же сумму.

124. Европейский союз придает первостепенное значение обеспечению самых строгих норм ядерной безопасности во всем мире. Решающее значение для глобальной системы ядерной безопасности имеет международное сотрудничество. В этом контексте Конвенция о ядерной безопасности, Конвенция об оперативном оповещении и Конвенция о помощи, а также Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами являются договорно-правовыми документами крайней важности. Европейский союз призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, безотлагательно присоединиться к соответствующим конвенциям по безопасности. План действий МАГАТЭ по ядерной безопасности также является важным документом, положения которого должны осуществлять государства-члены и Секретариат.

125. Распространение неконтролируемого ядерного материала создает серьезный риск в области безопасности, и его следует предотвращать. Если ядерное оружие, ядерный материал или высокоактивные источники попадут в руки террористов, то, потенциально, они создадут одну из самых разрушительных угроз мировой безопасности. Поэтому необходимо укреплять международную архитектуру физической ядерной безопасности.

126. В свете сохраняющихся угроз Европейский союз активно поддерживает резолюции 1540 (2004) и 1887 (2009) Совета Безопасности, а также ряд других международных инициатив, Глобальное партнерство Группы восьми против распространения оружия и материалов массового уничтожения, Инициативу по безопасности в области распространения, Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма и Глобальную инициативу по сокращению угрозы. Он с удовлетворением отмечает планы Агентства провести в июле 2013 года международную конференцию по физической ядерной безопасности и ту роль, которую международные процессы и инициативы – включая саммиты по физической ядерной безопасности, проведенные в Вашингтоне и Сеуле, а также саммит, который состоится в Гааге

в 2014 году, – могут сыграть в содействии обеспечению синергии и сотрудничества в области физической ядерной безопасности. Он с удовлетворением отмечает также недавние шаги по укреплению программы Агентства по физической ядерной безопасности.

127. Европейский союз поддерживает деятельность Агентства в области обеспечения физической ядерной безопасности, которая осуществляется в рамках стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения. Вместе с отдельными государствами – членами Европейского союза ЕС является одним из главных доноров Фонда физической ядерной безопасности, предоставив на настоящее время около 30 млн евро. К настоящему времени более 50 стран воспользовались помощью, которая финансируется по линии соглашений с Европейским союзом о совместных действиях и в соответствии с решениями Совета, и число таких стран продолжает расти.

128. В рамках Инструмента Европейского союза по обеспечению стабильности за период 2007–2013 годов на мероприятия по снижению химического, биологического, радиологического и ядерного (ХБРЯ) риска во всем мире было выделено почти 260 млн евро. Более 100 млн евро из этой суммы было выделено для инициативы в отношении региональных центров передового опыта Европейского союза в ХБРЯ области. Цель этой инициативы – внести вклад в укрепление институционального потенциала заинтересованных сторон в странах-партнерах для снижения химических, биологических, радиологических и ядерных рисков вне зависимости от их происхождения. В то же время Европейский союз активизировал свои усилия по информационно-просветительской работе и координации, направленные на ключевых партнеров и международные организации. 19 апреля 2012 года Совет Безопасности с удовлетворением отметил создание центров передового опыта в ХБРЯ области; крупная конференция, посвященная им, была проведена в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 22 июня, и службы Европейского союза вскоре завершат проработку общих договоренностей о координации с Бюро физической ядерной безопасности Агентства, предусматривающих регулярное проведение на стратегическом и техническом уровнях работы, связанной с радиологическими и ядерными аспектами инициативы по созданию центров передового опыта в ХБРЯ области.

129. Эффективная физическая защита имеет первостепенное значение для предотвращения попадания ядерного материала в руки террористов или его случайного использования не по назначению, а также для защиты ядерных установок от несанкционированного использования и злоумышленных действий. Поэтому Европейский союз настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к КФЗЯМ и ратифицировать поправку 2005 года к ней.

130. Европейский союз остается твердо убежденным в преимуществах многосторонних подходов к ядерному топливному циклу. В соответствии с выводами Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО по данному вопросу, он с удовлетворением отмечает шаги, предпринимаемые по созданию банка НОУ под эгидой Агентства. Он готов оказать содействие в создании будущего банка НОУ, выделив сумму в размере до 25 млн евро.

131. Программа технического сотрудничества Агентства, а также та роль, которую Агентство играет в ответственном развитии мирных применений ядерных технологий в областях здравоохранения, продовольствия и сельского хозяйства, водных ресурсов, окружающей среды, ядерной энергии и ядерной и радиационной безопасности, получили высокую оценку и пользуются широкой поддержкой. Успешные мероприятия Агентства в этой области достойны одобрения, а вклад проектов технического сотрудничества в достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, заслужил весьма высокую оценку.

132. Европейский союз использует несколько своих финансовых механизмов для содействия Агентству и сотрудничеству с третьими странами, внося около 150 млн евро в год на цели мирного использования ядерной энергии и технологий. Часть этого финансирования осуществляется в третьих странах через ФТС Агентства, и Европейский союз и его государства-члены входят в число крупнейших доноров этого Фонда. Европейский союз вносит также существенные взносы для Инициативы Агентства в отношении мирного использования. 4 мая 2012 года, на совещании Подготовительного комитета по ДНЯО, Европейский союз при участии Агентства организовал параллельное мероприятие по тематике мирного использования.

133. Наконец, посредством Инструмента сотрудничества в области ядерной безопасности Европейского союза за период 2007–2013 годов было выделено до 524 млн евро на содействие обеспечению ядерной безопасности, радиационной защиты и применению эффективных и действенных гарантий в отношении ядерного материала в третьих странах. По линии этого Инструмента финансируются проекты в СНГ, Азии, Латинской Америке, на Ближнем Востоке и в Северной Африке. В соответствии с Инструментом Европейского союза по оказанию помощи, предшествующей присоединению, финансируется также аналогичная деятельность в странах-кандидатах; для этих стран за тот же период было выделено свыше 35 млн евро, в основном на цели радиационной защиты. В течение периода 2014–2020 годов Европейский союз намерен продолжать оказывать содействие обеспечению ядерной безопасности во всем мире посредством своего Инструмента сотрудничества в области ядерной безопасности.

134. Г-н КИРИЕНКО (Российская Федерация) говорит, что видит основную задачу нынешней сессии Генеральной конференции в том, чтобы обсудить результаты года в мировой атомной отрасли, прошедшего после событий на Фукусиме, проанализировать возникающие вызовы и обозначить пути развития атомной энергетики. Атомная энергетика продолжает развиваться, и в мире наблюдается более взвешенный подход к ее использованию, особенно в вопросах усиления безопасности атомных станций – как в плане технологий их строительства, так и эксплуатации. Несмотря на пессимистические прогнозы о том, что в результате аварии количество новых энергоблоков уменьшится в два раза, Агентство дает прогноз о введении в строй 300–340 ГВт новых "атомных" мощностей до 2035 года, что всего лишь на 10–12% меньше дофукусимских ожиданий. С марта 2011 года по настоящее время были подключены к сети 7 новых блоков, из которых три реактора – "Калинин-4" в его собственной стране, "Бушер" в Исламской Республике Иран и экспериментальный реактор на быстрых нейтронах в Китае – были построены по российским технологиям.

135. Год, прошедший после предыдущей сессии, ознаменовался серьезной работой по укреплению ядерной безопасности на основе Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности. Он удовлетворен итогами состоявшегося в августе 2012 года второго внеочередного совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности, участники которого однозначно высказались за повышение эффективности этого основополагающего международного инструмента. Его страна приветствует создание рабочей группы по укреплению Конвенции и рассчитывает, что аналогичная работа будет проведена и по укреплению Конвенции об оперативном оповещении.

136. На конференции высокого уровня по ядерной безопасности, которая запланирована на декабрь 2012 года в префектуре Фукусима, должны быть подтверждены два важных вывода по учету уроков фукусимской аварии: первое, это общее понимание того, что широкомасштабное развитие атомной энергетики в XXI веке возможно только при строжайшем соблюдении самых высоких стандартов ядерной безопасности; второе состоит в том, что обеспечение ядерной безопасности – это технически абсолютно решаемая задача.

137. В данный момент в Российской Федерации идет сооружение девяти атомных энергоблоков. Начато сооружение Балтийской АЭС, которая рассматривается как первый в истории проект, когда к участию в сооружении и во владении российской станцией приглашаются иностранные партнеры. Россия расширяет свое международное сотрудничество как с традиционными партнерами, такими как Индия и Китай, так и со странами, впервые осваивающими атомную энергетику. Было подписано межправительственное соглашение с Вьетнамом по сооружению АЭС и центра ядерной науки и технологий, соглашение с Бангладеш по строительству АЭС и межправительственное соглашение с Нигерией по строительству АЭС. Начались строительные работы на проектах в Беларуси и Турции.

138. При этом следует исходить из того, что постфукусимские реалии предъявляют особые требования к поставщику технологий АЭС и возлагают на него особую ответственность. Сегодня на рынке сооружения АЭС востребовано комплексное предложение, когда поставщик может предоставить современный проект АЭС с повышенными параметрами безопасности и надежности, а также услуги по сопровождению ее эксплуатации, услуги по поставке топлива и обеспечению жизненного цикла, возможность локализации производства оборудования для АЭС, сертификацию поставщиков оборудования и возможность для этих поставщиков участвовать в проектах в третьих странах, содействие в создании необходимой инфраструктуры и финансовые услуги.

139. Для всех стран – пользователей АЭС с российскими реакторами ВВЭР под эгидой Московского центра ВАО АЭС создается международный кризисный центр.

140. Международное сотрудничество Российской Федерации не ограничивается строительством объектов электрогенерации: она выстраивает также международную платформу по обеспечению устойчивой добычи и роста объема добываемого урана.

141. Его страна убеждена, что стратегический упор необходимо делать на развитии инновационных ядерных технологий, прежде всего на разработке ядерных реакторов на быстрых нейтронах с замкнутым ядерным топливным циклом, что позволит повысить эффективность использования природного урана и отработавшего ядерного топлива. Российская Федерация обладает значительным потенциалом в этой области. Однако она считает также, что такие проекты должны быть открытыми международными проектами, и она призывает своих партнеров к совместной работе.

142. Российская Федерация проводит исследования новых способов использования энергии атомного ядра в ядерной медицине и многих других областях. Эти важнейшие задачи решаются только через широкое международное сотрудничество, и, исходя из этого, его страна расширяет сотрудничество со своими стратегическими партнерами. Она подписала меморандум о взаимодействии в научно-технической сфере с Индией, завершает подготовку большого соглашения с Соединенными Штатами Америки о сотрудничестве в НИОКР и готовит аналогичное соглашение с Францией.

143. Еще одной приоритетной областью, в которой Агентство должно играть ключевую роль, является обеспечение ядерного нераспространения, и Российская Федерация продолжает сотрудничать с Агентством по этой тематике. Она намерена продолжить оказывать содействие Агентству в укреплении системы гарантий в рамках своей национальной программы поддержки гарантий, которой в 2012 году исполнилось 30 лет. Возобновилась работа учебных курсов для инспекторов Агентства на газодиффузионном заводе в Ангарске, где слушатели не только познают теорию, но и знакомятся с работой действующих газодиффузионных каскадов.

144. Другие направления сотрудничества с Агентством включают Международный центр по обогащению урана, где размещен первый в мире гарантийный запас банка топлива НОУ под гарантиями Агентства. С санкции Агентства топливо из банка может быть отгружено любой стране, нуждающейся в топливе для своих АЭС. Российская Федерация выступает за дальнейшее развитие концепции многосторонних подходов к услугам ядерного топливного цикла и готова предоставить широкую помощь создаваемому в Казахстане банку НОУ Агентства.

145. Для обеспечения стабильности решением правительства Российской Федерации финансирование по всем программам сотрудничества с Агентством, включая ИНПРО, было переведено с годового на трехгодичный цикл финансирования. Его страна принимает активное участие в реализации плана действий ИНПРО, включая сотрудничество по многофункциональному быстрому исследовательскому реактору. Он призывает всех партнеров принять участие в этом международном проекте и выражает удовлетворение в связи с созданием штатной Группы ИНПРО в структуре Департамента ядерной энергии Агентства.

146. Его страна участвует, в том числе финансово, в выполнении плана действий Агентства по борьбе с ядерным терроризмом.

147. Всемерно – и финансово, и содержательно – она поддерживает деятельность Агентства по техническому сотрудничеству и программу технического сотрудничества. Только в последнее время она добавила в нее новую перспективную тему – повышение квалификации в области радиационной онкологии медицинских физиков, на реализацию которой уже выделены средства из российского бюджета. Вместе с Департаментом технического сотрудничества его страна формирует региональный проект обучения специалистов в области рекультивации урановых хвостохранилищ. Новые задачи технологического развития предъявляют повышенные требования к управлению ядерными знаниями. Госкорпорация «Росатом» сегодня подписывает практические договоренности с Агентством в области управления ядерными знаниями, а Российский национальный исследовательский ядерный университет – рамочное соглашение о сотрудничестве с Агентством.

148. 27-29 июня 2013 года в Санкт-Петербурге пройдет третья международная конференция Агентства высокого уровня «Атомная энергетика в XXI веке». Она станет оптимальной площадкой для формирования подходов к развитию атомной энергетики в мире с учетом новых реалий на десятилетия вперед. На ней будут обсуждаться такие проблемы, как энергетика и окружающая среда, ядерная безопасность, физическая ядерная безопасность и связанная с ними ответственность, международное сотрудничество, достижения в области инфраструктуры, стимулы для использования инновационных технологий. Она станет одним из ключевых международных событий 2013 года и придаст новый импульс развитию глобальной безопасной ядерной энергетики. Ожидается, что она будет позитивно воспринята общественностью. Российская Федерация приглашает все государства-члены Агентства принять в этой конференции активное участие.

149. Президент Российской Федерации говорил об огромных планах страны по развитию атомной энергетики на современной базе при обеспечении ее безопасности. Выполнить эти планы невозможно без широкого международного сотрудничества, без опоры на опыт и потенциал Агентства.

150. Г-н АББАСИ ДАВАНИ (Исламская Республика Иран) говорит, что в соответствии с исламскими принципами, его страна всегда выступала против производства и применения оружия массового уничтожения и будет продолжать осуждать их. Верховный руководитель Ирана подчеркнул, что изготовление и применение ядерного оружия запрещено. Иран не верит в то, что ядерное оружие может служить основой силы и могущества. Победа исламской

революции в Иране и свержение поддерживавшейся США монархии показали, что страна может преодолеть мощь ядерного оружия, опираясь на свои собственные природные и людские ресурсы и возможности.

151. После убийства Дариуша Резайенежада, д-ра Маджида Шахриари и д-ра Масуда Алимохаммади сионистские агенты совершили убийство Мостафы Ахмади Рошана и его коллеги Резы Кашки с помощью взрывного устройства в транспортном средстве. Другие специалисты и лица, ведущие переговоры с Агентством, также становились объектами нападения террористов, которые были установлены и арестованы министерством разведки и стражами исламской революции. Появление ядерного терроризма и индифферентное реагирование на него Секретариата Агентства вполне могут означать, что под угрозой находятся и специалисты из других стран. Мостафа Ахмади Рошана играл ключевую роль в осуществляемой в Иране деятельности в области ядерных технологий и технологий обогащения.

152. В 2011 году Генеральному директору было направлено приглашение посетить Иран для ознакомления с ядерной деятельностью и ядерными установками, и к нему было обращена просьба предложить разумные сроки для проверки. Прошел год, но ответа не последовало, и, к сожалению, Агентство продолжает применять к таким переговорам подход, который не дает результата. Агентству следует проявлять больше терпения в отношении того, что оно называет проверкой, и действовать более осторожно, с тем чтобы проявлять уважение к правам и безопасности государств-членов.

153. Учитывая близость Ирана к определенным странам, риск со стороны «Талибана», «Аль-Каиды» и режима Саддама Хусейна для национальной безопасности его страны был гораздо большим, чем для других стран, в особенности тех, что расположены по другую сторону Атлантики. Крайне важно, чтобы инспекции Агентства проводились с должным учетом специфических условий региона и необходимости укрепления доверия.

154. Возможно, в результате неправильного управления и влияния со стороны определенных государств Секретариат Агентства отклонился от принципа беспристрастности и справедливости. Если бы Иран применял такой же циничный и необоснованный подход, как определенные подразделения Агентства, то он прекратил бы диалог и обратился бы к другим вариантам. Возможно, в Агентство проникли террористы и саботажники, и, возможно, они скрытно влияют на процесс принятия решений.

155. Чтобы продемонстрировать озабоченность Ирана, стоит привести несколько примеров. 17 августа 2012 года в линии электропередач между городом Кум и комплексом в Фордо произошел обрыв в результате применения взрывчатых веществ. Отключение электропитания могло повредить центрифуги. На следующий день, рано утром, инспектор Агентства запросил разрешение на проведение необъявленной инспекции. Стоит задаться вопросом о том, не существует ли какой-либо связи между этим посещением и взрывом. Кто, помимо инспекторов Агентства, мог получить доступ к этому комплексу в столь короткий период времени для того, чтобы обнаружить неисправность и сообщить о ней? Аналогичное нападение было осуществлено в отношении линии электропередачи к установкам в Натанзе.

156. Иран стремился закупить требуемые ему для его деятельности товары законным путем на мировом рынке, хотя введенные против него санкции отнюдь не способствуют этому. Он честно сообщает Агентству все статистические данные о количестве центрифуг, точном количестве обогащенного урана и обогащении UF_6 на выходе с центрифуг. Эта информация в докладах Агентства стала легко доступной для саботажников и террористов. 20 мая 2012 года этот вопрос был доведен до сведения Генерального директора, которому было показано устройство с взрывчатым веществом внутри и к которому была обращена просьба никому не

передавать эту информацию. К сожалению, в последнем докладе Генерального директора содержались еще более точные подробности. К счастью, иранские эксперты теперь в состоянии предвидеть нежелательные события и отражать кибератаки, промышленный саботаж и бомбардировки. Они разработали также пути обеспечения того, чтобы ядерные установки оставались неповрежденными после ракетных атак и воздушных налетов.

157. 50-процентное увеличение числа центрифуг с обогащением до 5%, пуск четырех каскадов центрифуг для увеличения производства обогащенного до 20% урана в Фордо и пуск каскада центрифуг нового поколения – все это было необходимо для удовлетворения потребностей и ликвидации последствий потенциального ущерба.

158. Самым главным итогом всех достижений Ирана в области ядерной науки и технологий стало формирование чувства собственного достоинства и уверенности в себе, в результате чего страна стала примером для других стран в регионе и во всем мире и наглядно демонстрирует, что та или иная страна может противостоять давлению, сохранять свою независимость и разрушить научную монополию определенных самонадеянных стран. Примером этого является производство топлива для Тегеранского исследовательского реактора. Потенциал Ирана в областях разведки, извлечения, переработки урана и его обогащения до 20%, конверсия в U_3O_8 с обогащением до 20% и его использование в производстве и сборке топливных пластин продемонстрировали решимость и возможности иранских экспертов и их стремление к мирному сотрудничеству, направленному на содействие здоровью человека и его благосостоянию.

159. Как и прежде, Иран остается приверженным выполнению своих обязательств по отношению к Агентству и в связи с ДНЯО и будет продолжать отстаивать свои права. Агентству следует изменить свое отношение к Ирану. Ему следует стремиться к тому, чтобы заручиться помощью Ирана в снятии обвинений, выдвигаемых против этой страны определенными враждебными государствами; ему не следует действовать так, как будто его задача состоит в том, чтобы подтвердить сомнительные заявления.

160. Иран, являясь государством-членом Агентства и страной, которая будет всегда использовать свой ядерный потенциал для мирных целей и на благо человечества, стремится к получению содействия со стороны Агентства в укреплении нераспространения ядерного оружия и достижении всеобщего ядерного разоружения, которое необходимо начать с государства, которое положило начало использованию и распространению ядерного оружия и всегда нуждалось в воображаемом враге для своего собственного выживания.

161. Агентство должно помогать государствам-членам лучше применять ядерные технологии, а государства-члены должны пользоваться своими правами, соблюдая при этом свои обязательства. Все государства-члены имеют право на мирное использование ядерной энергии. Избирательные и противоречащие друг другу подходы нарушают это право. Являясь Председателем ДН, Исламская Республика Иран будет защищать права всех членов ДН, и она стремится к усовершенствованию несправедливой структуры Совета управляющих Агентства. Более демократический состав Совета управляющих укрепит Агентство. Государству, которое применяло ядерное оружие, не следует разрешать быть в составе Совета управляющих.

162. Сионистский режим обладает ядерным оружием и создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Освобождение Палестины от сионистских оккупантов не требует производства и применения незаконного ядерного оружия. Решить этот вопрос можно путем демократии и апеллирования к мнению исконных жителей Палестины.

163. Цель тех, кто противодействует прогрессу Ирана в ядерной области, заключается в сохранении монополии на власть и богатство и усилении колонизации, а также современного рабства. Санкции против его страны необходимо рассматривать в этом контексте.

164. Обладая своими технологиями, Иран готов оказать содействие всем странам, стремящимся к свободе и независимости.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.